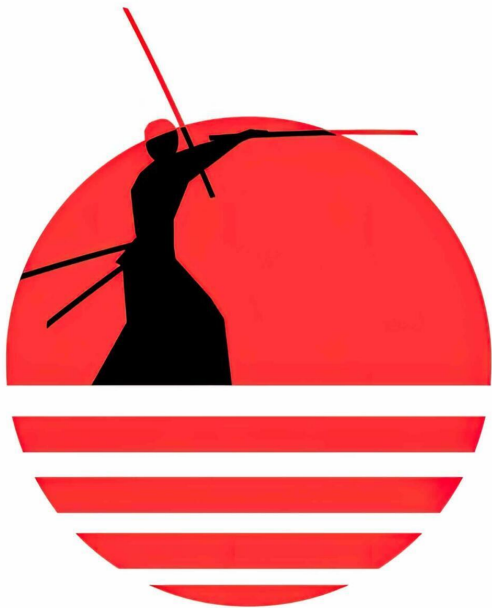


Горная хижина.  
Времена года



Даниил Серебряный

# Даниил Серебряный

## Горная хижина. Времена года

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=63407823](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=63407823)*

*SelfPub; 2023*

### **Аннотация**

Посвящается японским трёхстишиям... О чём писал бы Мацуо Басё, если бы думал по-русски? Что написал бы Сайгё, выйдя из "Горной хижины"? Для своего сборника стихов я пытался адаптировать японские трёхстишия под русский язык (как Пушкин делал с западными формами – вроде жанра новеллы...)

# Содержание

Конец ознакомительного фрагмента.

24

# Даниил Серебряный

## Горная хижина.

### Времена года

#### **The Moon Song...<sup>1</sup>**

Луна в источнике...

Небесный лотос

полнолуния...

#### **Жар-птица**

Алмазной колесницею несётся

ослепительным путём

жар-птица Фаэтона<sup>2</sup>!

#### **Карточный домик...**

За каменной стеной

лишь сердца стук,

дыханье ПараБрахмы<sup>3</sup>...

---

<sup>1</sup> «The Moon Song» – (в переводе с англ.) – «Лунная песня»

<sup>2</sup> «Фаэтон» (Phaethon) – (греч.) – Сын Гелиоса и Климены. Он просил у своего отца позволения один день править солнечной колесницей, но не сумел справиться с конями и слишком близко подъехал к земле, так что чуть не зажег ее. Тогда Зевс, чтобы спасти мир от гибели, поразил его молнией. (Источник: «Краткий словарь мифологии и древностей». М.Корш. Санкт-Петербург, издание А. С. Суворина, 1894.)

<sup>3</sup> «ПараБрахма» (parabrahman) – (санскр.) Верховный или всеобщий дух, верховное существо. Некоторые современные индуистские богословы признают Провидение за бесконечное, вечное, непостижимое и самобытное существо; оно ви-

**Гор...<sup>4</sup>**

Питаюсь семенем

и светом,

да придёт мой мститель!

**С высокого безоблачного неба...**

Лучи с высокого безоблачного неба

одарили

солнечным теплом...

**Грааль...<sup>5</sup>**

Янтарно-терпкий вересковый мёд,

---

дит все, не будучи видимо никем; оно не может быть описано и измерено и выходит за пределы человеческого представления; от него происходит вся вселенная; оно владыка и творец ее, свет всех светов; имя его слишком священо, чтобы быть произнесенным, а сила его слишком бесконечна, чтобы ее можно было представить себе; оно – единственное непознанное, истинное существо, создатель, хранитель и разрушитель всей вселенной, от которого исходят все души и к которому они возвращаются. (Источник: Энциклопедический словарь Ф.А. Брокгауза и И.А. Ефрона. – С.-Пб.: Брокгауз-Ефрон. 1890—1907.)

<sup>4</sup> «Гор» – др. египетское божество, сын Изиды, борющийся с силами мрака бог света, его глаза – луна и солнце. Г. действует прежде всего как мститель за своего отца Осириса. Гор (hr, «высота», «небо»), в египетской мифологии божество, воплощённое в соколе. Г. изображался в виде сокола, человека с головой сокола, крылатого солнца. Его символ – солнечный диск с распростёртыми крыльями. (Источник: «Мифы народов мира».)

<sup>5</sup> «Грааль» – в западноевропейских средневековых легендах таинственный сосуд, ради приближения к которому и приобщения к его благим действиям рыцари совершают свои подвиги. Считалось, что это чаша с кровью распятого Иисуса Христа или чаша для причащения, служившая Христу и апостолам во время Тайной вечери, и т. п. Грааль тесно связан с Артуровскими легендами. (Источник: Большой Энциклопедический словарь. 2000.)

полупрозрачный лёд –  
хрусталь ночной прохлады...

## **Небеса бездонны...**

Безмолвным кликом  
ангел воздымает крылья,  
идя на грозу... а небеса бездонны...

## **Алеет...**

Аллея  
еле тлеет  
мой закат

## **Кариатиды...<sup>6</sup>**

Архат<sup>7</sup> удерживает небо  
диалекта  
братства...

## **Гармония**

И радуга  
над величайшим чудом...  
Он живой!

---

<sup>6</sup> «Кариатиды» – изображение людей (собств. женских фигур), поставленных для украшения и поддержки балконов, выступов и т. п. вместо колонн. (Источник: Большой толково-фразеологический словарь Михельсона)

<sup>7</sup> «Архат» (санскр., пали арахат, дословно «достойный») человек, прошедший четырехступенчатый путь духовного совершенствования и достигший его наивысшего уровня (вступивший в поток; возвращающийся один раз; не возвращающийся; архат). В махаяне (Северный буддизм) – архат – человек, достигший полного освобождения от клеш и вышедший из «колеса перерождений», но не обладающий всевидением Будды. (Источник: Новая философская энциклопедия: В 4 тт. М.: Мысль. Под редакцией В. С. Стёпина. 2001.)

## **Далёкий ветер**

О том, где будет  
и где был,  
далёкий ветер знает!

## **Алое**

Солнечный бриз...

Утра лучи...

Дети рассвета...

## **Elijah's chariot...<sup>8</sup>**

Фигура умолчания...

Серебряная молния  
пророка...

## **Blue diamond...<sup>9</sup>**

Пронзает ветер  
от холодных звёзд...

Возьми меня домой!

## **Полынь**

Звенели травы...

Берег, выпив сок полыни,  
стал полынью...

## **Дао...<sup>10</sup>**

---

<sup>8</sup> «Elijah's chariot» – (англ.) – Имеется в виду огненная колесница пророка Илии.

<sup>9</sup> «Blue diamond» – (англ.) – Синий бриллиант.

<sup>10</sup> «Дао» – Дао (кит. Бог, слово, логос, путь) – понятие древнекитайской философии, обозначающее то, что: не имея ни имени, ни формы; будучи вечно единым, неизменным, непреходящим, существующим от века; являясь неслыши-

Формула нашего счастья –  
светлая линия,  
цель...

### **Горная хижина**

Дорога и горная хижина.

Колесо

бытия...

### **Над бездною**

Голоса соловьёв...

Над бездною –

по облакам...

### **Капли дождя**

Забвение.

Капли дождя

на окне.

### **Звук**

Бесконечен звук

осеннего дождя

за стеклом...

### **О восходящей звезде**

---

мым, невидимым, недоступным для постижения – неопределяемым, но совершенным; находясь в состоянии покоя и неизбежного движения; выступая первопричиной всех изменений, – является «матерью всех вещей», «корнем всего». Д. – («всеединое» по Лао-цзы) – зависит лишь от себя самого: «человек зависит от земли, земля от неба (космоса), небо – от Д., а Д. – от себя самого». (Источник: История Философии: Энциклопедия. – Минск: Книжный Дом. А. А. Грицанов, Т. Г. Румянцева, М. А. Можейко. 2002.)

**Любовь**

словно долгий звук гонга  
под куполом неба...

**Мистерия чёрного сердца**

Чёрный мессия...

Затмение духа...

Мистерия чёрных сердец...

**Любовь**

Печальные фиалки

украшают

белое чело...

**Белой птице неба**

Глубина и покой...

А синие глаза

бездонны...

**Нежность**

Нежность фиалки

в рассвете цветов

красных маков...

**Плач**

Виола...

Переливы струн

струения дождя...

**Сверчок**

Сверчок под окнами...

Мне память открывает двери

времени...

## **Ночная птица**

Птица поёт за окном...

Дождь –

тот, что плачет в ночи.

## **Тени**

Лунные блики

созвездий сирени

в пространстве в тени...

## **Энго...<sup>11</sup>**

Плачет ребёнок достойный...

К мокрым ветвям одиноко

ворон печальный приник...

## **Бора-Бора...<sup>12</sup>**

---

<sup>11</sup> «Энго» – это зависящие слова. Под этим наименованием понимаются те слова, которые связаны с каким-нибудь понятием чисто ассоциативно; например, слово «вода» может вызвать такие ассоциации: течь, струиться, черпать, пить, плыть. Однако эти ассоциации бывают обычно не столько логическими, сколько поэтическими, т.е. нередко традиционными, условными. Так, если употреблено слово «роса», то где-нибудь поблизости должно стоять слово «исчезнуть» в силу прочной поэтической ассоциации «исчезать, как роса» – о быстротечности человеческой жизни. При этом слово «исчезать» не должно быть соединено со словом «роса» – важно только, чтобы оно было поблизости. (Источник: <http://www.haikupedia.ru/энго>)

<sup>12</sup> «Бора-Бора» – (фр. Vora-Vora, таит. PogaPoga) – один из Подветренных островов архипелага Острова Общества во Французской Полинезии в Тихом океане, расположенный в 241 км к северо-западу от Таити. Бора-Бора представляет собой атолл: центральная гора, окружённая коралловым рифом (Источник: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/312589>)

Ветра...

Органный шум вершин  
лесного бора...

**Всё под небесами**

Под небесами  
сломанный меч зачеркнул  
иероглиф дракона...

**Воспел**

закат  
печали, одиночества  
и сумерек сердец...

**Детство...**

Не помнят золота у стоп  
забытых храмов...

Радуга забыта...

**Слёзы лотоса**

Тропа сверкающих  
кристаллов снега – к солнцу...

Призрак вознесения парит...

**Сакура...**<sup>13</sup>

Тени недвижимы –  
ветр застыл...

---

<sup>13</sup> «Сакура» – название нескольких деревьев подсемейства сливовые; зачастую обозначает вишню мелкопильчатую. Многие виды, называемые «сакурой», используются в культуре только как декоративные растения и либо не плодоносят вообще, либо дают мелкий и несъедобный плод. (Источник: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Сакура>)

Русская сакура в цвете...

## **Струение**

Чарующие звуки святы...

чертами

перезвон струения у лика тонок...

## **Тёмная пещера**

Тиха лампада,

лики тонки

в тишине прохлады...

## **Бирюза**

Бирюзовою нежностью

звенит капель дождя

под радугой двойной...

## **Spring...<sup>14</sup>**

Нежностью капли

стекают и греют

открытую душу...

## **Отвержены и обречёны...**

Капли росы на дубовом кресте.

хрупкие руки и боль седины.

тонкие реки серебряных слёз.

## **Добра**

Поэт мечты, идущий мимо красного листа

и дождевой слезы,

они на лабиринте паутины заблудились...

---

<sup>14</sup> «Spring» – (англ.) – Источник, весна.

## **Тишина**

Плачет дождь.

Тишина

обнимает за плечи...

## **Закат над горизонтом мира...**

Закат над горизонтом мира...

Твоё видение,

прекрасный белый лев...

## **Карусель**

Предмирной карусели

бесконечный бег

по темноте вселенной...

## **Голуби**

В печальные воспоминания уйду –

там – в глуби –

белоснежной птицы жар!

## **Со осозная**

Пронизана

игрою света

звёздная река...

## **Сатори...<sup>15</sup>**

---

<sup>15</sup> «Сатори» – (яп.) «пробуждение», озарение, просветление; в дзэнской традиции цент. и наивысшая цель. Наступает в результате сосредоточения и самоуглубления. В дзэн это состояние сознания, называемое «разумом Будды», т.е. как таковое, чистое сознание, позволяющее «слиться» с подлинной природой вещей. (Источник: <https://academic.ru/searchall.php?SWord=Сатори&from=xx&to=ru&did=&stypе=0>)

Пылают линии и купола  
ашрама<sup>16</sup> луною ночи  
на лесной реке...

### **Прикосновение**

Поэзия облака –  
небо укрыто  
стальной грядой облаков...

### **Круги по воде...**

Круги по поверхности заводи...  
Колеблется образ берёзы  
в воде торфяной...

### **Моно-но аварэ...<sup>17</sup>**

---

<sup>16</sup> ««Ашрам» – (санскр. ashrama) Священная обитель, монастырь или хижина отшельников для аскетических целей.

<sup>17</sup> «Моно-но аварэ» – состояние естественной гармонии, подвижного равновесия между предметом или явлением и человеком, способным пережить его полноту. Предвосхищая дзэн, моно но аварэ предполагает однобытие с объектом, переживание своего единства с ним. (Чувство взволнованности от соприкосновения с тайной красотой культивировалось и синтоизмом, в основе которого лежал восторг, чувство удивления перед миром, стремление не столько осмыслить, сколько пережить явление. Ками – все то, что вызывает восторг – аварэ.) Между субъектом и объектом устанавливалось отношение взаимопроникновения, «душевного отклика». Каждый предмет имеет свое кокоро, и, когда они приходят в созвучие, открывается красота гармонии (тёва би). Если произведение не содержит моно но аварэ, оно не истинно. Мурасаки простили бы отступление от правды характера, от достоверности образа, но не простили бы погрешности против вкуса, не простили бы отсутствия изысканности... Первое – «моно-но аварэ» – сокровенная прелесть видимого и слышимого мира, как воплощённый в слове вздох восхищения, радости из глубины сердца – вздох, при внезапно открывающейся мимолётной красоте, которую может открыть только истина сердца («ма-

Печальное очарование...

Пылающий рассвет  
сокрытой сути мира...

**Логос...**<sup>18</sup>

Мой Логос...

Изморосью нот на тени сна  
раствориться в духовной прохладе...

**Каштан**

Каштаны,  
что в ней отражались,  
помнит студёная прорубь...

**За Ахероном...**<sup>19</sup>

Великий ужас,  
ясновидец...

Мир теней...

---

кото»). Второе – «моно-но аварэ» – ключевое понятие эстетики в эпоху Хэйан – красота с лёгким привкусом меланхолии, «печальное очарование вещей». (Источник: <http://www.haikupedia.ru/моно-но-аварэ>)

<sup>18</sup> «Логос» – (греч.) речь, слово, высказывание, понятие, основание, мера, понятие античной философии и христианского богословия, где оно обозначает разумный принцип, управляющий миром, и Бога Сына, второе лицо Троицы (Источник: [https://antique\\_philosophy.academic.ru/211/ЛОГОС](https://antique_philosophy.academic.ru/211/ЛОГОС))

<sup>19</sup> «Ахерон» – (греч., от а отриц. част., и chairein радоваться) По народному верованию греков, река печали и слез в аду. Его название упоминалось Вергилием, Луканом, Овидием и др. Данте отразил символ в стихотворной строчке – «на берегу печального Ахерона». Со временем термин «Ахерон» стал распространяться на весь ад. У этрусков «Книга Херона» представляла собой наставления душе, покинувшей после смерти тело. (Источник: [https://academic.ru/searchall.php?SWord=Ахерон&from=xx&to=ru&did=antique\\_philosophy&stype=](https://academic.ru/searchall.php?SWord=Ахерон&from=xx&to=ru&did=antique_philosophy&stype=))

## **Варган...<sup>20</sup>**

Варган звенит...

С закатным солнцем

акына<sup>21</sup> сердце о степи поёт!

## **Перед расцветом**

Благоухание...

Алой<sup>22</sup> и кассия<sup>23</sup>...

---

<sup>20</sup> «Варган» – самозвучающий щипковый музыкальный инструмент в виде подковы (или пластинки) с прикрепленным к ней металлическим язычком. При игре варган прижимают к зубам. Под различными названиями распространен у многих народов... (Источник: <https://academic.ru/searchall.php?SWord=варган&from=xx&to=ru&did=&stypе=0>)

<sup>21</sup> «Акын» – поэт импровизатор, а также исполнитель своих и народных произведений эпического и лирического характера у народов Казахстана и Средней Азии; в современных литературах этих народов слово акын обозначает и поэта литератора... (Источник: [https://academic.ru/searchall.php?SWord=акын&from=xx&to=ru&did=symbols\\_logos&stypе=](https://academic.ru/searchall.php?SWord=акын&from=xx&to=ru&did=symbols_logos&stypе=))

<sup>22</sup> «Алой» – Это слово в библии древности, по-видимому, употреблялось как собират. понятие, обозначающее благовонные сорта дерева, в частн. богатую смолой древесину *Aquilaria Agallocha* (*Lignum Aloes*)... (Источник: <https://academic.ru/searchall.php?SWord=Алой&from=xx&to=ru&did=&stypе=0>)

<sup>23</sup> «Кассия» – (Иез.27:19 ) или касия (Пс.44:9) – самая тонкая и благовонная кора, облекающая собою древесные ветви коричневого дерева (*Cinnamomum Cassia*) из рода лавровых. Все одежды Твои, как смирна и алой и касия (Пс.) Одежды царей и князей умащались драгоценными благовониями, поэтому, здесь у разумеется благовонная эссенция, или масло, добытое из коры этого дерева и благоухавшее одежды Царя, прекраснейшего всех сынов человеческих. Дерево растет не только в Индии, но и в Аравии, и составляло некогда очень значительный предмет ввоза в г.Тир (Иез.27:19 ). Дан и Иаван описываются в означенной цитате в качестве торговцев, привозивших касию и благовонную трость на торговые рынки Тира... (Источник: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/biblerus/65645/>)

Как древние цари перед рассветом...

## **Черёмуха**

Свечи черёмухи смотрятся в зеркало выси...

С неба грядут облака  
статуарностью света и форм...

## **Кедр**

Кедра зелёные длинные мягкие иглы...

Ветер, как маленький ёжик, меж ними  
тихонько шуршит...

## **Калина**

Запахи смол...

Темнеют рек рукава  
у Калинова моста<sup>24</sup>...

## **Растворяясь в духовном тепле...**

Исцеление Reiki<sup>25</sup> –  
цветок  
в серебристой росе...

---

Касия)

<sup>24</sup> «Калинов мост» – мост через реку Смородину в русских сказках и былинах, соединяющий мир живых и мир мёртвых (На одном берегу находится Навь, на противоположном Явь). (Источник: <https://academic.ru/searchall.php?SWord=калинов+мост&from=xx&to=ru&did=&stypе=0>)

<sup>25</sup> «Reiki» – (яп.) рэйки, рейки – это система естественного исцеления, появившаяся в конце XIX, начале XX века в Японии. Слово Рэйки состоит из двух иероглифов: Рэй и Ки. В переводе с японского Рэй может иметь значение вселенная, дух, душа. Ки может означать энергию, разум, сердце. Рэйки еще называют Универсальной Жизненной Энергией. (Источник: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1119314>)

## **Rain...<sup>26</sup> Поле выжжено дотла**

Карие глаза пожухлых листьев...

С обугленных ветвей деревьев

падают слёзы...

## **Живая талая вода**

Плетень возле скалистого уступа.

Тает снег,

пропитывая мох...

## **Прикосновение печали. Падающий лист**

Рисунок папиллярных линий

На листе.

печалью веет от руки...

## **Старая**

Густым вином закат,

приюта кровля

обветшала...

## **Зыбким ароматом напою**

Бумажная коробка дома...

Свет в окошке одинок,

неволью навевая трепет...

## **Телема...<sup>27</sup>**

Настойка цвета тёмного вина –

гармала –

тёмная красавица...

---

<sup>26</sup> «Rain» – (англ.) – Дождь.

<sup>27</sup> «Телема» – (греч.) – Воля.

## **За тенью претендента**

Равнина ненадёжна, неверна...

Никто не ограждён от  
заблужденья...

## **Горизонты мира**

За горизонты веера – вовне,  
не зная ни сомнений,  
ни преграды...

## **Звезда-полынь...<sup>28</sup>**

Полыни серебро  
и исцеление  
дыханья ПараБрахмы...

## **Sacred level...<sup>29</sup>**

Дерев янтарных пряжей бахрома...  
Плетение цветов...  
Созвездий грозди...

## **Сострадание**

Света клинки,  
рассечение смысла...  
Канон милосердия...

## **Долго**

Трепещут запоздало дали лепестки,

---

<sup>28</sup> «Звезда-полынь» – «Третий ангел вострубил, и упала с неба большая звезда, горящая подобно светильнику, и пала на третью часть рек и на источники вод. Имя сей звезде «полынь»; и третья часть вод сделалась полынью, и многие из людей умерли от вод, потому что они стали горьки». Апокалипсис

<sup>29</sup> «Sacred level» – (англ.) – Священная ступень.

неодолимо листопадом

осыпаясь...

## **Звёзды**

Нанизаны над аркою,  
над звёздным тронным залом  
витками железной спирали...

## **О лирике видений**

Искания,  
влекомые волною мироздания,  
мерцающей небесной синевой...

## **Лента дороги в мой дом**

Серебряный просверк  
в косе монаха...

Роза?..

## **Silence crusade...<sup>30</sup>**

Ложбину между гор  
осенний ветер  
напоит прохладой...

## **Осколки колесницы фаэтона. Тетис...<sup>31</sup>**

Осколки колесницы

---

<sup>30</sup> «Silence crusade» – (англ.) – Крестовый поход тишины.

<sup>31</sup> «Тетис» – (по имени греческой богини моря Фетиды (Thetis)) древний океан, разделявший в мезозое – начале кайнозоя суперконтиненты Лавразию и Гондвану. В неогене на месте Тетиса образовался Альпийско-Гималайский горный пояс; остатками Тетиса являются Средиземное, Черное, Каспийское моря, Персидский залив и моря Малайского архипелага... Фетида – морская нимфа, дочь Нерея, супруга Пелея и мать Ахиллеса.

вонзаются в пылающую суть  
подножия у ледяного трона...

### **Jacob's ladder...<sup>32</sup>**

Блестят созвездия капли  
на осенней паутинке  
над лестницей...

### **Остановись**

Остановись, прекрасное мгновение,  
постой!

И не записывать стихи на старые обои.....

### **Бодхисатва**

Когда ты оставишь свой дом,  
и согласишься... скажи мне...  
Слова потеряют свой смысл.....

### **За лепестками синей розы**

Дорогу устилают лепестки цветов...  
Священная вода  
уносит память бытия...

### **Veni et vide...<sup>33</sup>**

Узри  
играющим Христу  
неведомого Кришну...

### **Шёпот**

---

<sup>32</sup> «Jacob's ladder» – (англ.) Лестница Иакова – лестница из сна Иакова, внука Авраама, соединяющая Землю и Небо.

<sup>33</sup> «Veni, et vide» – (лат.) Иди и смотри.

Облако в даль убегает...

Падает-падает лист...

Там где он был – только шёпот...

## **Химера**

Каинов город

и шёпот,

тающий где-то в пыли...

## **Колесо Велеса**

Колесование перерождения

и свастика сансары –

Валтасар, твой пир!

## **Вдоль тротуара**

Шёпот листьев

и сверчок

в три ночи...

## **Фрактальная<sup>34</sup> геометрия**

Былым-бело...

кристальна гладь

и лилии в пруду...

## **Knowing...<sup>35</sup>**

Знамение...

---

<sup>34</sup> «Фрактал» – (лат. fractus – дроблённый, сломанный, разбитый) – множество, обладающее свойством самоподобия (объект, в точности или приближённо совпадающий с частью себя самого, то есть целое имеет ту же форму, что и одна или более частей).

<sup>35</sup> «Knowing» (англ. «Знание») в русской версии – «Знамение» – научно-фантастический фильм-катастрофа 2009 года режиссёра Алекса Пройаса.

весна пройдёт, и осень пролетит...

и осень пролетит...

**Будешь есть прах во все дни жизни твоей...**<sup>36</sup>

Во прахе пепла

ткани мира –

бой с самим собой...

**Преграды?..**

На пути

по коридорам

позабывших храмов...

**Круги**

росы на красных маках...

спят...

и говорят во сне...

**Родина... ветра...**

Берёзки ветви

оплетают воздух

над планетой...

**Эхо дракона...**

---

<sup>36</sup> Книга Бытия 3:14

# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.